



2021সালের পৌর নির্বাচন সম্পর্কিত তথ্য

ফিনল্যান্ডের সংবিধান অনুযায়ী, দেশটি স্ব-শাসিত পৌরসভাগুলিতে বিভক্ত। প্রত্যেকটি পৌরসভা এর বাসিন্দাদের সম্পর্কিত অনেক সিদ্ধান্তের জন্য দায়বদ্ধ।

সর্বোচ্চ সিদ্ধান্ত গ্রহণকারী পৌর সংস্থাটি হচ্ছে পৌর পরিষদ, যাকে এর বাসিন্দারা নির্বাচিত করে। পরিষদের সদস্য অথবা কাউন্সিলররা পৌর নির্বাচনে চার বছরের মেয়াদের জন্যে নির্বাচিত হয়। পরবর্তী পৌর নির্বাচন **13 জুন 2021, রবিবারে** অনুষ্ঠিত হবে।

পৌর নির্বাচনে, ফিনল্যান্ডের নাগরিকরা এবং নির্দিষ্ট শর্তাবলী পালন করে অন্যান্য দেশের নাগরিকরা ভোট দিতে এবং প্রার্থী হিসাবে দাঁড়াতে পারেন।

ফিনল্যান্ডে ভোটদান হচ্ছে স্বেচ্ছামূলক।

অ্যাল্যান্ড অঞ্চলে, 2021 সালে কোনো পৌরসভা নির্বাচন অনুষ্ঠিত হবে না।

ভোটাধিকার -কার ভোট দেওয়ার অধিকার আছে

আপনি যদি ফিনল্যান্ডের নাগরিক, অন্য কোনো ইউরোপীয় ইউনিয়নের সদস্য রাষ্ট্র, আইসল্যান্ড অথবা নরওয়ের নাগরিক হন এবং আপনি নিম্নলিখিত শর্তাবলী পূরণ করেন তখন আপনি পৌরসভা নির্বাচনে ভোট দান করতে পারেন :

- নির্বাচনের দিনে (13 জুন, 2021) আপনার বয়স 18 বছর হয়েছে
- 23 এপ্রিল, 2021 অবদি আপনার ফিনল্যান্ডের পৌর আবাসিকতা আছে

যদি আপনি অন্য কোনো দেশের নাগরিক হন, আপনি পৌর নির্বাচনে ভোট দিতে পারেন যদি:

- নির্বাচনের দিনে (13 জুন, 2021) আপনার বয়স 18 বছর হয়েছে
- 23 এপ্রিল, 2021 তারিখের আগে কমপক্ষে দুই বছর ধরে একটানা আপনার ফিনল্যান্ডের পৌর আবাসিকতা থাকতে হবে

আপনার পৌর আবাসিকতা পৌরসভা আবাসিক আইনের ভিত্তিতে নির্ধারিত হয়। নীতিগতভাবে, যে পৌরসভায় আপনি বাস করেন সেটিই হচ্ছে পৌর আবাসিকতা

2021সালের পৌর নির্বাচনে ,আপনার পৌর আবাসিকতা 23 এপ্রিল, 2021 তারিখের 12:00 মধ্যরাত্রে জনসংখ্যা তথ্য ব্যবস্থায় আপনার পৌর আবাসিকতা যে হিসাবে রেকর্ড করা হয়েছে সে অনুযায়ী আপনার পৌর আবাসিকতা নির্ধারিত হবে।

প্রয়োজন সাপেক্ষে ,আপনি ডিজিটাল এবং জনসংখ্যা ডেটা পরিষেবা সংস্থার কাছ থেকে আপনার পৌর আবাসিকতা পরীক্ষা করতে পারেন।

পৌর নির্বাচনে ,আপনি শুধুমাত্র আপনার পৌর আবাসিকতায় নির্বাচনের জন্য দাঁড়িয়ে থাকা প্রার্থীকে ভোট দিতে পারেন।

ভোটাধিকার প্রাপ্ত সমস্ত ব্যক্তিকে ভোটাধিকার সম্পর্কে একটি বিজ্ঞপ্তি প্রেরণ করা হয়

ডিজিটাল এবং পপুলেশন ডেটা সার্ভিসেস এজেন্সি সমস্ত ভোটাধিকার প্রাপ্তদের তথ্য সম্বলিত একটি ভোটের রেজিস্টার তহাবধান করে। ভোট রেজিস্টার করার জন্য আলাদাভাবে রেজিস্টার করার দরকার নেই।

ডিজিটাল এবং পপুলেশন ডেটা সার্ভিসেস এজেন্সি শেষবারের মতো **20 মে, 2021 এর** পূর্বে আপনার ভোটদানের অধিকার সম্পর্কে আপনাকে অবগত করে একটি বিজ্ঞপ্তি কার্ড পাঠাবে। ভোটাধিকার প্রাপ্ত প্রত্যেক ব্যক্তি এবং যার ঠিকানা জ্ঞাত তেমন ব্যক্তিকে এই কার্ডটি পাঠানো হয়। যদি আপনি ডিজিটাল এবং পপুলেশন ডেটা সার্ভিসেস এজেন্সির দ্বারা ব্যবস্থাপিত Suomi.fi বার্তা পরিষেবার জন্য সাইন আপ করেছেন তখন আপনাকে আপনার বিজ্ঞপ্তি কার্ডটি শুধু ডিজিটাল আকারে পাঠানো হবে (অধিক তথ্যের জন্য ,www.suomi.fi/messages দেখুন)। ভোটাধিকার বিজ্ঞপ্তিতে ভোটিং প্রক্রিয়া সম্পর্কিত নির্দেশাবলী ,আপনার বাসস্থানের নিকটবর্তী আগাম পোলিং স্টেশনগুলির একটি তালিকা এবং আপনার ভোটদানের অধিকার সম্পর্কিত তথ্য ইত্যাদি অন্তর্ভুক্ত থাকে। পোলিং স্টেশনে আপনাকে ভোটাধিকার বিজ্ঞপ্তিটি নিয়ে আসার দরকার নেই ,তবে আপনার ভোট দেওয়ার আগে আপনাকে নিজের পরিচয় প্রমাণ করতে হবে।

যোগ্যতা –প্রার্থী হিসেবে কে দাঁড়াতে পারে?

নিম্নলিখিত শর্তগুলি পূরণ করলে আপনি আপনার আপনার পৌর আবাসিকতায় পৌরসভার প্রার্থী হিসাবে দাঁড়াতে পারেন:

- আপনি যে পৌরসভার প্রার্থী হিসাবে দাঁড়াতে চান সেটিই হচ্ছে আপনার পৌর আবাসিকতা
- ফিনল্যান্ডের কিছু পৌরসভায় আপনার ভোট দেওয়ার অধিকার রয়েছে
- আপনাকে আইনগতভাবে অযোগ্য ঘোষণা করা হয়নি।

অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন যে স্থানীয় সরকার অধিসূচনার তালিকাভুক্ত কয়েকজন রাজ্যিক কর্মকর্তা ,শীর্ষস্থানীয় পৌর কর্মকর্তা এবং কর্মচারীরা পৌর নির্বাচনে প্রার্থী হিসেবে দাঁড়াতে পারবেন না।

পৌর নির্বাচনের জন্যে প্রার্থী মনোনয়ন

পৌর নির্বাচনে প্রার্থীদের মনোনয়ন করতে পারবেন

- রেজিষ্টার্ড দলসমূহের দ্বারা
- যোগ্য ভোটারদের স্থাপিত সমষ্টি সমিতিগুলির দ্বারা

প্রত্যেক দল নিজের নিয়মাবলী এবং বিধি অনুযায়ী এর নিজস্ব প্রার্থীদের জন্যে সিদ্ধান্ত নিতে পারবে। যদি আপনি কোনো দলের প্রার্থী হিসেবে দাঁড়াতে চান তখন আপনাকে অবশ্যই আপনার পছন্দের দলের সাথে আলোচনা করতে হবে।

সমষ্টি সমিতি প্রতিষ্ঠা করার জন্যে কমপক্ষে ওই পৌরসভায় বাস করা দশজন যোগ্য ভোটারের প্রয়োজন হয়। তবে ,কম জনসংখ্যার পৌরসভাগুলির জন্যে শুধুমাত্র তিন অথবা পাঁচ জন বাসিন্দার প্রয়োজন।

দুই অথবা ততোধিক দলের নির্বাচনী জোট গঠন করার অধিকার রয়েছে। দুই অথবা ততোধিক সমষ্টি সমিতির একটি যৌথ তালিকা প্রস্তুত করার অধিকার রয়েছে।

কোনো পৌরসভায় কোনো দলের দ্বারা মনোনিত প্রার্থী ,নির্বাচনী জোট অথবা যৌথ তালিকার মনোনিত প্রার্থীর সংখ্যা সর্বাধিক 1.5 গুণমানের দ্বারা মোট নির্বাচিত পরিষদের সংখ্যা অতিক্রম করতে পারে। পৌরসভার জনসংখ্যার উপর নির্ভর করে ,এর পরিষদের ন্যূনতম 13-79 কাউন্সিলর নির্বাচিত করা হবে, কিন্তু কোনো পৌরসভা এর থেকে অধিক সংখ্যক কাউন্সিলর নির্বাচিত করার সিদ্ধান্ত নিতে পারে।

প্রত্যেক প্রার্থীকে একটি নম্বর বরাদ্দ করা হবে। প্রার্থীদের একটি মাস্টার তালিকা প্রস্তুত করা হবে , যেখানে সমস্ত প্রার্থীদেরকে সংখ্যা অনুসারে দেখানো হবে,2 নম্বর থেকে শুরু করে মাস্টার তালিকায় প্রার্থীরা দল ও যৌথ তালিকা অনুসারে গ্রুপ করা হবে। মাস্টার তালিকায় প্রত্যেক প্রার্থীর জন্য নিম্নলিখিত তথ্য থাকবে :তাদের নাম ,প্রার্থীর নম্বর এবং পেশা। এছাড়াও ,মাস্টার তালিকাটি নির্দেশ করবে

- কোন দলগুলি নির্বাচনী জোট গঠন করেছে
- কোন নির্বাচনী এলাকাগুলি একটি যৌথ তালিকা প্রস্তুত করেছে
- কোন দলগুলি নির্বাচনী জোটের অন্তর্ভুক্ত নয়
- কোন প্রার্থীরা যৌথ তালিকার বাইরে দৌড়াচ্ছেন।

18 মার্চ, 2021 তারিখে, সমস্ত পৌরসভায় প্রার্থীদের মাস্টার তালিকা প্রস্তুত করা হবে। আপনার পৌরসভার মাস্টার তালিকাটি উদাহরণস্বরূপ ,পোলিং বুথ এবং বিচার মন্ত্রকের নির্বাচনী পাতায় (www.vaalit.fi) এ উপলব্ধ। আপনি যদি আপনার আবাসিক পৌরসভা ব্যতীত অন্য কোনো পৌরসভায় আগাম ভোট দেওয়ার পরিকল্পনা করেন ,তবে আপনি আপনার পৌরসভার প্রার্থীদের তালিকার মাস্টার নির্বাচনের কর্মকর্তাদের কাছে জিজ্ঞাসা করতে পারেন।

ভোটের তারিখ

আগাম ভোটগ্রহণের সময়কালে আপনি 18 এপ্রিল, 2021 তারিখ, রবিবার নির্বাচনের দিন অথবা নির্বাচনের দিন আগে ভোট দিতে পারেন। আপনি শুধুমাত্র একবার আপনার ভোট দিতে পারেন। ফৌজদারী কোডের অধীনে দুবার ভোট দেওয়া দণ্ডনীয় অপরাধ।

অগ্রিম ভোটদান:

বুধবার, 26 মে, 2021 তারিখে ফিনল্যান্ডে অগ্রিম ভোটগ্রহণ শুরু হয় এবং শেষ হয় **মঙ্গলবার, 8 জুন, 2021 তারিখে**।

বিদেশে অগ্রিম ভোটগ্রহণ **বুধবার, 2 জুন, 2021 তারিখে** শুরু হবে এবং **মঙ্গলবার, 5 জুন, 2021** এ শেষ হবে। কিছু অগ্রিম ভোটকেন্দ্রে ভোটদানের সময়কাল কম হয়।

আপনি ফিনল্যান্ডের অথবা বিদেশের যে কোনো ভোটকেন্দ্রে অগ্রিম ভোট দিতে পারেন। নিম্নলিখিত অগ্রিম ভোটকেন্দ্র হিসাবে কাজ করতে পারে:

- ফিনল্যান্ডের অগ্রিম ভোটকেন্দ্রগুলি যা পৌরসভা কর্তৃক মনোনীত হয়েছে, যেমন পৌর অফিসগুলি
- বিদেশে বেশ কয়েকটি ফিনিশ মিশন
- প্রতিষ্ঠান, যেমন হাসপাতাল, সমাজকল্যাণ ইউনিট এবং সংশোধনমূলক প্রতিষ্ঠান। যারা রোগী অথবা এই প্রতিষ্ঠানে বাক্য প্রদান করছেন তারা শুধুমাত্র সেখানে ভোট দিতে পারেন।
- অগ্রিম ভোটের সময় বিদেশে ফিনিশ জাহাজগুলি। শুধুমাত্র জাহাজের কর্মীরা সমুদ্রের সময় ভোট দিতে পারে, যাত্রীরা জাহাজে ভোট দিতে পারে না।

নির্বাচনের দিন ভোটদান:

নির্বাচনের দিন, **13 জুন, 2021 রবিবার সকাল 9টা থেকে 8টা পর্যন্ত** ভোটগ্রহণ অনুষ্ঠিত হবে।

নির্বাচনের দিন আপনি শুধুমাত্রমাত্র ভোটকেন্দ্রে ভোটদানের সঠিক নোটিফিকেশন যা আপনার কাছে প্রেরিত হয়েছে তাতে ভোট দিতে পারেন।

বাড়ি থেকে ভোট দেওয়া:

অযৌক্তিক অসুবিধা ছাড়াই আপনি যদি ভোটদান কেন্দ্রে পৌঁছাতে না পারেন এমন সীমাবদ্ধতা যদি আপনার সরানোর অথবা কাজ করার সীমাবদ্ধ থাকে তবে আপনি আগাম ভোটদানের সময় বাসা থেকে ভোট দিতে পারবেন।

বিকাল 4টার আগে **মঙ্গলবার, 1 জুন, 2021** তারিখে বাড়ি থেকে ভোট দিতে আপনাকে নিবন্ধন করতে হবে নিবন্ধন করতে, আপনার আবাসিক পৌরসভার কেন্দ্রীয় পৌর নির্বাচন বোর্ডের সাথে যোগাযোগ করুন। বোর্ডের যোগাযোগের তথ্যগুলি আপনার ভোটদানের সঠিক বিজ্ঞপ্তিতে পাওয়া

যাবে। কিছু নির্দিষ্ট শর্তে ,একই পরিবারে বসবাসরত কোনো পরিবারের তত্ত্বাবধায়ক একই সাথে ভোট দিতে পারেন।

মেইলে ভোটদান:

আপনি যদি আগাম ভোটদানের পুরো সময়কালে এবং নির্বাচনের দিনে বিদেশে থাকেন তবে বিদেশ থেকে মেইলেও ভোট দিতে পারবেন।

মেইলে ভোট দেওয়ার জন্য বিচার মন্ত্রকের অনলাইন পরিষেবা থেকে বিদেশে আপনার ঠিকানায় প্রয়োজনীয় ভোটদানের আদেশ দিন। নির্বাচনের দিন তিন মাস আগে অর্ডার দেওয়া যেতে পারে না। ভোটাধিকার প্রাপ্ত ব্যক্তি ব্যক্তি হিসাবে ,আপনার প্রয়োজনীয় ভোটের দলিলগুলি যথাসময়ে অর্ডার করার জন্য আপনি দায়বদ্ধ যাতে আপনার ব্যালটটি তার প্রচ্ছদ খামে নির্বাচনের আইনে নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে আপনার পৌরসভার কেন্দ্রীয় পৌর নির্বাচন বোর্ডের কাছে ফিরিয়ে দিতে পারে।

কীভাবে ভোট দেওয়া যায়

অগ্রিম ভোটদানের সময়কালে অথবা নির্বাচনের দিনে আপনার ভোট দেওয়ার জন্য ,আপনার স্থানীয় ভোটকেন্দ্রে যান। আপনি শুধুমাত্র আপনার পৌরসভায় প্রার্থীদের মাস্টার তালিকায় তালিকাভুক্ত প্রার্থীদের একজনকেই ভোট দিতে পারেন।

1) আপনার পাসপোর্ট ,পরিচয়পত্র ,ড্রাইভিং লাইসেন্স অথবা অন্যান্য অনুরূপ নথি দেখিয়ে নির্বাচন কর্মকর্তাকে আপনার পরিচয় প্রমাণ করুন । নির্বাচন কর্মকর্তা আপনাকে ব্যালট দেবেন।

2) পোলিং বুথে যান। একবারে শুধুমাত্র একজন ব্যক্তি ভোটকেন্দ্রে প্রবেশ করতে পারেন।

3) আপনি আপনার ব্যালটে যে প্রার্থী ভোট দিচ্ছেন তার নম্বর চিহ্নিত করুন। আপনি শুধুমাত্র একজন প্রার্থীকেই ভোট দিতে পারবেন। ব্যালটের বৃত্তে আপনার প্রার্থীর সংখ্যা লিখুন। আপনার ব্যালটে আর কিছু লিখবেন না অথবা আঁকবেন না। ব্যালটটি ভাঁজ করুন যাতে আপনার লেখা নম্বরটি ভিতরে থাকে এবং অন্য কারও কাছে দৃশ্যমান না হয়।

4) আপনার ভাঁজ করা ব্যালট নির্বাচন কর্মকর্তার কাছে নিয়ে যান। তারা ব্যালটে স্ট্যাম্প দেবেন।

5a) আপনি যদি নির্বাচনের দিন ভোট দিচ্ছেন ,তাহলে আপনার স্ট্যাম্পড ব্যালটটি ব্যালট বাক্সে ফেলে দিন।

5b) আপনি যদি আগে থেকে ভোট দিচ্ছেন ,তবে নির্বাচন কর্মকর্তা আপনাকে একটি নির্বাচনী খাম দেবেন যার উপর আপনি আপনার স্ট্যাম্প করা ব্যালট সিল করবেন।

ব্যালটে প্রার্থীর নাম লেখার ক্ষমতা যদি উল্লেখযোগ্যভাবে হ্রাস পায় তবে আপনি আপনার পছন্দের কোনো পোলিং সহায়ক অথবা কোনো নির্বাচন কর্মকর্তাকে আপনার ভোট দিতে সহায়তা করার জন্য অনুরোধ করতে পারেন। আপনার সহকারী প্রার্থী অথবা প্রার্থীর নিকটাত্মীয় নাও হতে পারেন। আপনার সহকারী আপনার ব্যালটের গোপনীয়তা বজায় রাখতে বাধ্য হবে ,অর্থাৎ আপনার ভোট সম্পর্কিত কোনো তথ্য গোপন রাখতে।

অতিরিক্ত তথ্য

- নির্বাচনের বিষয়ে আরও তথ্যের জন্য ,আপনার পৌরসভার কেন্দ্রীয় পৌর নির্বাচন বোর্ডের সাথে যোগাযোগ করুন।
ব্যক্তিগত ভোটাধিকার সম্পর্কিত যে কোনো প্রশ্ন ডিজিটাল এবং পপুলেশন ডেটা পরিষেবা সংস্থায় জমা দেওয়া যেতে পারে।
আপনার ভোটদানের সঠিক বিজ্ঞপ্তিতে উভয়ের যোগাযোগের বিশদ উপলব্ধ।
- অগ্রিম পোলিং স্টেশনগুলির ঠিকানা এবং খোলার সময় ,মেল-ইন ভোট দেওয়ার আদেশের নির্দেশাবলী ,প্রার্থীদের বিষয়ে তথ্য এবং অন্যান্য নির্বাচনের তথ্য www.vaalit.fi তে ন্যায় মন্ত্রালয়ে নির্বাচনী ওয়েবসাইটে পাওয়া যাবে।
- 14 মে, 2021 তারিখের পরে পৌরসভা নির্বাচনে প্রার্থীদের বিষয়ে তথ্য বিচার মন্ত্রকের নির্বাচনী পাতায় পাওয়া যাবে। অগ্রিম ভোটকেন্দ্র সম্পর্কিত তথ্য 12 এপ্রিল, 2021 তারিখের পরে উপলব্ধ করা হবে।
- ডিসেম্বর, 2020 সালে প্রথম প্রকাশিত এই যোগাযোগটি, 2021 পৌর নির্বাচন স্থগিতকরণ আইন (256/2021) থেকে প্রাপ্ত পরিবর্তনগুলি দেখাতে আপডেট করা হয়েছে।

ডিজিটাল এবং পপুলেশন ডাটা সার্ভিসেস অ্যাজেন্সি , 29 মার্চ, 2021